

Distr.
GENERAL

TD/B/CN.1/7
TD/B/CN.1/TUNGSTEN/5
13 January 1993
ARABIC
Original : ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية
اللجنة الدائمة للسلع الأساسية

تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي
المعني بالتنفستان عن دورته الأولى

المعقدة في قصر الأمم ، جنيف
من ٧ إلى ١١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٣

المحتويات

الفقرات المفحة		الفصل
١	٦ - ١	مقدمة
٢	٣٠ - ٧	الأول - دراسة الاحصاءات واستعراض الحالة الراهنة والمرتبطة للسوق (البند ٣(١) من جدول الاعمال)
١٠	٣٤ - ٣١	الثاني - النظر في آراء الصناعة بشأن جوانب معينة من مناعة التنفستان (البند ٣(ب) من جدول الاعمال)
١٢	٣٧ - ٣٥	الثالث - النظر في الطرق والوسائل والتدابير اللازمة لتحسين عمل سوق التنفستان واستقراره عن طريق تعزيز التعاون الدولي بين حكومات ومناعات البلدان المنتجة والمستهلكة (البند ٤ من جدول الاعمال)

المحتويات (تابع)

الفقرات المفحة

الرابع -	النظر في مقترنات المشاريع الواردة من الحكومات والمناعة والتي يمكن تقديمها من أجل إمكانية تمويلها في إطار الحساب الثاني للمندوب المشترك للسلع الأساسية (البند ٥ من جدول الأعمال)	٢٨ - ٤٣	١٣
الخامس -	مسائل تنظيمية	٤٤ - ٤٩	١٥

المرفقات

المرفق		
الأول -	الجدوال الاحصائية	١٧
الثاني -	انتاج ركازات ومركبات التنفسن	٢٧
الثالث -	الحضور	٢٨

مقدمة

١ - عقدت الدورة الأولى لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعنى بالتنفسن ، الذي أنشئ عملاً بالمقرر ٢ (د - ١) الذي اعتمده اللجنة الدائمة للسلع الأساسية في ٢٣ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩٣ ، في قصر الأمم ، جنيف ، من ٧ إلى ١١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٣ . وعقد فريق الخبراء الحكومي الدولي ، أثناء الدورة ، ٥ جلسات عامة .

البيان الافتتاحي

٢ - أشار نائب الأمين العام للأونكتاد ومدير شعبة السلع الأساسية إلى أن إنشاء فريق الخبراء الحكومي الدولي كان جزءاً من متابعة نتائج الأونكتاد الشامن فيما يتعلق بالسلع الأساسية ، وكانت هذه النتائج قد أكدت أهمية شفافية السوق والتعاون بين البلدان المنتجة والبلدان المستهلكة من خلال وسائل من بينها محافل المستجدين والمستهلكين ، بوصف ذينك عنصرين أساسيين في تحسين سير عمل أسواق السلع الأساسية . وقد نشأ بذلك في إطار اللجنة الدائمة للسلع الأساسية توافق في الآراء على إنشاء الفريق ، لخلافة لجنة التنفسن بشكلها آنذاك .

٣ - وقال إن فريق الخبراء الحكومي الدولي فريد من نوعه في صناعة التنفسن لأنّه يتألف من خبراء في الصناعة ومن الحكومات على السواء . وإن الحاجة إلى هذا الترتيب قد لُمست بوّجه خاص في وقت واجهت فيه سوق التنفسن ضغوطاً شديدة من التغيرات السوقية والهيكلية ، مثل خطر زيادة الحمائية والاستعاضة وإعادة الهيكلة في أوروبا الشرقية والاتحاد السوفيتي السابق .

٤ - وتعقد الدورة الأولى للفريق في ظل تدهور كبير في سوق التنفسن . فقد أضر توازن الانكماش بشدة بالصناعات الرئيسية المستهلكة للتنفسن ، ومنها صناعة السيارات وصاعتا التعدين والبناء ، مما أدى إلى افراط في العرض ، وهبوط في الأسعار ، وانخفاض في الأرباح ، ومواءمة إغلاق المناجم والمصانع .

٥ - واشتلت خطورة افراط العرض في سوق المنتجات الوسيطة ، ثم تسرّبت آثار هذه الحالة إلى سوق المركبات . وانخفضت أسعار باراتتنفسن الامونيوم لدرجة بلغت عندها نفس مستوى بعض رتب المركبات ، وهي حالة لم تشهد قط قبل ذلك . كما تعرضت أسعار التنفسن الحديدي لهبوط شديد ، ويبدو من ثم أن خفض عرض الركازات والمركبات لمن يسهم بمفرده في تشبيث الأسعار مع دوام توافر المواد الوسيطة بأسعار مخفضة . على أن التدابير التي اتخذتها الصين لإنهاء الإعانت التي تقدمها إلى مناجم التنفسن تطور جدير بالترحيب في ظل الأوضاع السائدة في سوق التنفسن ، وإن كانت آثارها الكاملة لم تتعكس بعد في السوق .

٦ - وقال إن التواصل المؤسسي بين فريق الخبراء الحكومي الدولي المعنى بالتنفستان ولجنة التنفستان يعني إمكان تمتع الفريق بمركز الهيئة السلعية الدولية خلغاً عن سلف ، لأنغرااف الصندوق المشترك للسلع الأساسية . وسوف يتتيح ذلك للفريق مواصلة العمل والنظر في المشاريع المقترن تقديمها للصندوق المشترك . وقد أُحرز في كل من لجنة التنفستان لدى انعقاد دورتها الثالثة والعشرين في كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩١ ، والاجتماع المخصص للتنفستان الذي عُقد في تموز/ يوليه ١٩٩٢ تقدم ينبغي مواصلته في الدورة الجارية .

الفصل الأول

دراسة الاحصاءات واستعراض الحالة الراهنة

والمرتبة للسوق

(البند ٢(٢) من جدول الاعمال)

٧ - كانت الوثائق التالية معروضة على فريق الخبراء الحكومي الدولي للنظر في هذا البند:

"التطورات الأخيرة والآفاق القصيرة الأجل في سوق التنفسن: تقرير من إعداد أمانة الاونكتاد" (Corr.1 TD/B/CN.1/TUNGSTEN/3) ،

"احصاءات التنفسن - نشرة الاونكتاد السنوية" (TD/B/C.1/TUNGSTEN/STAT/L.59) ،

"احصاءات التنفسن" (UNCTAD/DDM/Misc.49) .

٨ - وأفاد ممثل لامانة الاونكتاد في عرضه للوسيطتين TD/B/C.1/TUNGSTEN/L.59 و UNCTAD/DDM/Misc.49 ، بأن الوثيقة الأولى تتضمن مجموعة احصاءات سنوية بشأن انتاج مركبات التنفسن ومنتجاتها واستهلاكها والتجارة فيها ومخزوناتها وأنها تغطي الفترة ١٩٨٣-١٩٩١ ، بينما تعرّف الوثيقة الأخرى احصاءات سنوية منذ عام ١٩٨٩ واحصاءات ربع سنوية للعامين ١٩٩١ و ١٩٩٢ . وأشار إلى أن مهمة الفريق تتمثل في مراجعة واستيفاء وتعزيز البيانات المقدمة من الامانة ، حسب الاقتضاء ، وفي إتاحة البيانات الناقصة لاستكمال الجداول الاحصائية . (للاطلاع على احصاءات مستوفاة عن انتاج الركازات والمركبات واستهلاكها والتجارة فيها ومخزوناتها ، انظر المرفق الأول) .

٩ - وقال إن هيكل صناعة التنفسن قد تغير تغيراً هائلاً خلال العقد الماضي أو قريباً منه ، وترتبط على ذلك أن استهلاك التنفسن الأولى والتجارة فيه ينضيán الان على المنتجات الوسيطة إلى حد كبير . وإن من الاحصاءات التي تفتقر إليها الصناعة بشدة احصاءاً يتعلق باستهلاك المنتجات الوسيطة . وفي ضوء تأثير حالة التنفسن بالتغييرات الهيكيلية الكبيرة ، يوافق الفريق على أن تدخل الامانة في استبيانها التعديلات اللازمة لتمكينه من جمع الاحصاءات المتعلقة باستهلاك المنتجات الوسيطة .

١٠ - وقال ممثل لامانة الاونكتاد في عرضه للوسيطة ٣ Corr.1 TD/B/CN.1/TUNGSTEN/3 ، إن الحالة الراهنة في سوق التنفسن تتسم بثلاثة عوامل رئيسية هي شدة ضعف الطلب ، وكثرة توافر المواد في السوق وبطء انطلاق السوق . أما العوامل الأخرى فهي التغيرات الهيكيلية التي تجري في بلدان أوروبا الشرقية ، بما فيها اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق ، وزيادة عمليات إعادة تحويل الخردة وارتفاع رسوم

مكافحة الاغراق . وهبط استهلاك الركازات والمركبات بنسبة ٨,٥ في المائة في عام ١٩٩١ مقارنة بعام ١٩٩٠ . ويبدو أن انخفاض استهلاك الركازات والمركبات في العالم يعزى أكثر ما يعزى إلى عوامل اقتصادية لا إلى انتشار المنتجات الوسيطة بحصة للمركبات في السوق كما حدث في بعض السنوات السابقة . وتفيد التقديرات المتعلقة بانتاج واستهلاك الركازات والمركبات في عام ١٩٩١ بوجود عجز بسيط في السوق ويلزم مع ذلك توخي قدر من الحذر لدى تفسير هذا العجز . فإن الحالة أميل إلى التوازن بين العرض والطلب ، وإن كانت مواد التنفسن لا تزال متاحة بكميات كبيرة . ويبدو أن كثرة توافر المواد في السوق قد أثرت على سوق المنتجات الوسيطة أكثر مما أثرت على سوق المركبات . وأسفرت التخفيضات الأخيرة في أسعار باراتتنفسن الامونيوم عن تعادل أسعارها مع بعض رتب المركبات ، وهذه حالة لم يكن أحد يتصور احتمال حدوثها منذ بضعة أعوام . هذا ولم تختلف الحالة في سوق التنفسن الحديدي عن ذلك كثيرا .

١١ - وقال فيما يتعلق بالآفاق المرتقبة ، إن التطورات الحديثة قد أثبتت شدة تأثر سوق التنفسن بالأوضاع الاقتصادية في كبرى البلدان المستهلكة . ولذا فإن الأمر سيتوقف ، إلى حد كبير ، على حجم الانتعاش الاقتصادي في المستقبل ووقت حدوثه . وتفيد أحدث المعلومات بأن الاقتصاد الألماني والاقتصاد الياباني لا يزالان على تباطئهما رغم أن معدلات النمو قد تحسنت في اقتصاد الولايات المتحدة خلال ربعي السنة الماضيين . ويبدو أن معدل نمو الاقتصاد العالمي سيظل متواضعا ، على الأقل في الأجل القصير ، بل أن انتعاش الصناعات المستهلكة للتنفسن قد يكون أكثر بطئا . وقال فيما يتعلق بالعرض إن الجهد الذي بذلت مؤخرا قد أسمحت في تنظيم العرض وفي تحقيق توازن أفضل بين العرض والطلب . وإن افراط عرض المواد كان عاملا رئيسياً أسمم في اضعاف حالة السوق . وإن جزءاً من المواد قد أتى من المخزونات ، وإن كمية المواد التي لا تزال متاحة من المخزونات ليست معروفة تماما . وستظل التطورات في بلدان أوروبا الشرقية عاملاً لا يعين على اكتناه الحالة المرتقبة للسوق .

١٢ - وقال ممثل ألمانيا إن النشطة الاقتصادية آخذة في الهبوط في ألمانيا بعد أن شهد ذلك البلد فترة رواج اقتصادي دامت مدة طويلة وغذتها أيضاً وحدة ألمانيا . وكانت حكومة الاتحاد تتوقع في عام ١٩٩٣ أن ينمو الناتج القومي الإجمالي بمعدل سنوي يبلغ ١,٥ في المائة بالأرقام الحقيقة في كافة أراضي الجمهورية الاتحادية ، وأن يرتكز هذا النمو ، أساساً ، في الاستثمارات في مجال التعمير . ولا تزال الاتجاهات الاقتصادية شديدة التفاوت في شطري ألمانيا . وساعت حالة سوق العمل في ألمانيا الغربية بفعل تباطؤ النشاط الاقتصادي ، ومن المتوقع أن تزداد البطالة سوءاً خلال العام . ومن أسباب ضعف الاقتصاد تباطؤ انتعاش الاقتصاد العالمي أكثر مما كان متوقعاً . وقد فرض هبوط الصادرات بشدة إلى بلدان كومنولث الدول المستقلة عبئاً شديداً على المقاطعة الشرقية الجديدة بوجه خاص .

١٣ - وقال إن سوق التنفستن تتأثر إلى حد كبير بالحالة الاقتصادية الشاملة . وإن طلب ألمانيا على مسحوق التنفستن سينخفض مرة أخرى في عام ١٩٩٣ لسبب أساس هو الضعف الاقتصادي الذي ينتاب جهات الاستخدام النهائي (صناعة العدد ، وصناعة السيارات ، وصناعة الدفاع) . وقدر أن الطلب العالمي على مواد التنفستن الأولى سيبلغ ٣٠ ٠٠٠ طن متري في عام ١٩٩٣ مقابل ٣٩ ٣٠٠ طن متري في عام ١٩٩١ و ٤٥ ٠٠٠ طن متري في عام ١٩٩٠ .

١٤ - وقال ممثل الصين فيما يتعلق بحالة الأسعار المتردية في الوقت الراهن ، إن بلده قد أسمهم إسهاماً كبيراً في تثبيت سوق التنفستن . فقد قررت حكومة الصين الكف عن تحديد الأسعار في عام ١٩٩١ ، واعتمدت الصين اعتباراً من بداية عام ١٩٩٠ تدابير فعالة لتنظيم تعدين التنفستن وأغلاق عدد كبير من المناجم مما أسفر عن هبوط انتاج التنفستن . وفرضت الصين في الوقت ذاته قيوداً شديدة على صادرات التنفستن ، فهبطت صادرات ركازات ومركزات التنفستن في عامي ١٩٩٠ و ١٩٩١ بنسبة ٤٧ في المائة و ٤٠ في المائة على التوالي مقارنة بعام ١٩٨٩ ، وانخفضت الصادرات خلال الأربع ثلاثة الأولى من عام ١٩٩٢ بنسبة ٩٦,٥ في المائة مقارنة بعام ١٩٨٩ . كما انخفضت صادرات المنتجات الوسيطة إلى حد كبير في الآونة الأخيرة . وتبيّن من هذا مدى الجهد الذي تبذلها الصين لتثبيت سوق التنفستن وتحسين الأسعار ، ولكن جهود الصين وحدها لن تكفي . فإذا أريد لجهود تحسين العمل في سوق التنفستن وتشبيته أن تثمر ، فلا غنى عن تضافر الجهد والتعاون بين البلدان المنتجة والبلدان المستهلكة .

١٥ - وقال ممثل الولايات المتحدة إنه من المتوقع أن ينخفض اجمالي استهلاك الولايات المتحدة من التنفستن في عام ١٩٩٣ بنسبة ١١ في المائة ، فيصبح ٩ ٠٠٠ طن متري بسبب التباطؤ العام في النمو الاقتصادي الذي أدى إلى انخفاض طلب قطاعات الاستخدام النهائي للتنفستن عليه . وقد وصل الانتاج التعديني ومعدلات استخدام القدرة على تجهيز المنتجات الوسيطة من التنفستن إلى مستويات متدنية للغاية في عام ١٩٩١ . وانخفضت العمالة في قطاعات التعدين والتفريز والتجهيز مما قد يعزى إلى ضالة هوامش الربح الناتج عن تحويل الركاز والمركبات إلى منتجات وسيطة . وقد استوفيت حاجة الطلب الداخلي للولايات المتحدة على مركبات التنفستن بالسحب أساساً وعلى نطاق واسع من مخزون المركبات لدى الجهات المنتجة والمستهلكة حتى وصل هذا المخزون إلى ١٨٠٠ طن متري في نهاية عام ١٩٩١ ثم إلى ٧٠٠ طن متري تقريباً في نهاية عام ١٩٩٣ .

١٦ - وارتبط انخفاض مستويات الانتاج بتغير جذري في نمط تجارة الولايات المتحدة في منتجات التنفستن . وتعتبر رسوم مكافحة الإغراق التي فرضتها الولايات المتحدة بنسبة ١٥١ في المائة على مركبات التنفستن المستوردة من الصين ، من العناصر التي

ساهمت في التغير . فقد أفضى ذلك إلى انخفاض الواردات من الصين إلى حد كبير ، بينما زادت المركبات المستوردة من مصادر أخرى ، ولا سيما من بوليفيا ، وبليز ، والبرتغال . أفضى إلى ذلك زيادة الواردات من منتجات التنفسن لا سيما أكسيد التنفسن . ولقد ارتفعت هذه الواردات من الصين بنسبة ٢٧٣ في المائة في عام ١٩٩٠ ، ثم زادت بنسبة ٩ في المائة في عام ١٩٩١ في فترة كان فيها الطلب ضعيفا ، فشكلت ٩٨ في المائة من واردات الولايات المتحدة .

١٧ - ولا يتوقع أن تنظر حكومة الولايات المتحدة في التصرف في مخزونات الدفاع الوطني من التنفسن قبل شهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ . وسيجري قبل التصرف في أي قدر من هذه المخزونات ، تحليل الآثار المحتملة لذلك على السوق ، وأيضاً الأضطراب الذي يمكن أن يصيب الأسواق الاعتيادية بالنسبة للجهات المنتجة والمجهزة والمستهلكة .

١٨ - وختاماً أوضح أن تنبؤات عام ١٩٩٣ لا تدعو إلى التفاؤل وأنه يحتمل أن تفرض التغيرات الطارئة على ملكية صناعة التنفسن في الولايات المتحدة إلى اشتداد الميل إلى تصعيد استيراد منتجات التنفسن الأمامية . وقال إنه لا يتوقع أن يزداد الانتاج التعديني أو التجهيزي في الولايات المتحدة في الأجل الطويل إذا لم تتحسن أسعار التنفسن .

١٩ - وقال ممثل فرنسا إن تباطؤ الاقتصاد الفرنسي الذي بدأ في الربع الثالث من عام ١٩٨٩ تفاقم في عام ١٩٩١ عندما انخفض الانتاج الصناعي بنسبة ١ في المائة ، وتراجع الاستثمارات الصناعية بنسبة ٩ في المائة . وأضاف أن استهلاك البلد من منتجات التنفسن ، باستثناء التنفسن الحديدي ، بلغ ٧٧٨ طناً مترياً في عام ١٩٩١ أي أنه ظل عند نفس مستوى عام ١٩٩٠ تقريبا . واستوردت فرنسا ٦٨٢ طناً مترياً من باراتتنفسن الامونيوم في عام ١٩٩١ . وقد انخفض انتاج مسحوق التنفسن انخفاضاً كبيراً بين عامي ١٩٩٠ و ١٩٩١ فانحدر إلى ٣٧٣ طناً مترياً . أما صادرات أوكسيدات التنفسن فقد ارتفعت من ٣٩,٣ طن في عام ١٩٩٠ إلى ٥٣,٨ طن في العام التالي . واستمرت الصادرات ، في حالة كربيد التنفسن ، في الانخفاض أيضاً ، من ٣٩٧ طناً في عام ١٩٨٩ إلى ١٧٠ طناً في عام ١٩٩٠ ثم إلى ١٣٧,٧ طن في عام ١٩٩١ . واستمر استهلاك التنفسن الحديدي في الانخفاض ، من ٣٦٥ طناً في عام ١٩٨٩ ، إلى ٣٧٠ طناً في عام ١٩٩٠ ثم إلى ١٩٣ طناً في عام ١٩٩١ .

٢٠ - هذا وقد ظلت الحالة في عام ١٩٩٣ ، على ما هي عليه من سوء ، فانخفضت الأحجام بسبب تنافس الأسعار الشديد . وتتفاقمت حالة الركود هذه مع نمو صادرات اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق .

٢١ - وأشار ممثل اليابان إلى اطراد انخفاض أسعار الولفراميت طيلة الثمانينيات واستمرار هذا الميل في عام ١٩٩٣ لأنخفاض مستوى الطلب بسبب التباطؤ الاقتصادي في العالم وقيام المستهلكين بتسوية المخزونات ، فضلاً عن انخفاض سعر باراتتنفستات الأمونيوم في السوق .

٢٢ - وقد زاد الانتاج الياباني المحلي من ركاز ومركبات التنفستان بنسبة ١٠ في المائة في عام ١٩٩١ فبلغ ٤٦٥ طناً . وانخفضت واردات اليابان من ركاز ومركبات التنفستان في نفس العام انخفاضاً حاداً ، فبلغت ١٣٠ طن أي ينقص قدره ٥٤ في المائة وذلك بسبب نمو واردات باراتتنفستات الأمونيوم ، وقيام المستهلكين بتسوية المخزونات .

٢٣ - ولم ينقطع استهلاك اليابان المحلي من ركاز ومركبات التنفستان عن الانخفاض وقد هبط في عام ١٩٩١ بنسبة ١١,٣ في المائة ليبلغ ٢١٣٧ طناً نتيجة لتزايد استخدام المنتجات الوسيطة كمواد خام في تنقية التنفستان . وتراجع الاستهلاك المحلي من المعدن الأولي بنسبة ٣,٨ في المائة ، ليبلغ ٥٠٨٨ طناً في عام ١٩٩١ بسبب التناقض الاقتصادي العام ، وخاصة انخفاض انتاج العدد المستخدمة في صناعة السيارات والصناعات ذات الصلة والمصنوعة من الكربيد المسمى .

٢٤ - ورغم احتمال عدم زيادة عمليات إعادة استخدام التنفستان المستعمل ، إلا أن البحث والتنمية ما زالت جارية للعثور على أسلوب اقتصادي لإعادة استيعاب خردة أشبات الكربيد المسمى ، واستحداث منتجات من المواد المستوعبة لاستعمالها في أغراض متنوعة .

٢٥ - وأضاف أن ازدياد الحاجة إلى تضمين المعدات مواد جديدة تستطيع التعامل مع المواد الصلبة المتطرفة التي يصعب قطعها وشقها ، وازدياد الحاجة إلى عدد التجهيز البالغة السرعة والدقة ، شجعاً على استخدام بدائل للتنفستان مثل السيرمييت الذي أصبح حجمه (٣٠ في المائة) تماثل ، تقريباً ، حجم كافة الولائم المميزة مثل كربيد التنفستان . فإذا أضفنا إلى ذلك فولاذ الموليبيديتوم الخام ، وأشبات التيكيل ، لتبين لنا مدى زيادة تأثيرها جميعاً على عرض وطلب التنفستان خلال السنوات القادمة .

٢٦ - وقال ممثل الرابطة الدولية لصناعة التنفستان إن تقديرات الرابطة لعام ١٩٩١ تبين أن التنفستان المعروض في العالم بلغ ٣٨٠٠ طن متري ، مقابل ٤٥٥٠ طناً مترياً في عام ١٩٩٠ ؛ وإن الطلب العالمي بلغ ٣٩٣٥٠ طناً مترياً ، مقابل ٤٥١٥٠ طناً مترياً في عام ١٩٩٠ . وإن العرض قدر بالنسبة للنصف الأول من عام ١٩٩٣ بـ ١٥٦٠٠ طن متري والطلب بـ ١٥٧٠٠ طن متري . ولا يعني توازن السوق كما يتبيّن من جدول العرض والطلب

أن السوق سليمة وأن أسعارها عادلة بالنسبة للجهات المنتجة والمستهلكة . ذلك أن سوق التنفستان ضعيفة جدا في الوقت الحالي بسبب امكان عرضه بيس عند أي معر كـان تقريبا ، وجود مخزونات وافرة لتلبية الطلب ، وتوقف بلدان كومنولث الدول المستقلة عن استيراد آلاف أطنان المركبات التي كانت تستوردها سنويا ، ومعاناة صناعة التجهيز من الكساد في العالم الغربي . وسوق يضعف الانتاج التعديني في بلدان الاقتصاد السوقي ، بعد إغلاق مناجم أخرى منها منجم ساندونغ في جمهورية كوريا ومنجم ميتيرسيل في التنسما ، فيقل عن ٥٠٠ طن متري في عام ١٩٩٣ . وأشار إلى أن الأرقام المتعلقة بالطلب لا تشمل استهلاك الخردة لصعوبة تقييمه في ضوء تعقيدات تجارة وลดم توفر البيانات المنشورة . وقد كانت التقديرات السابقة تضيف باستمرار زهاء ٢٥ في المائة ، إلا أنه من المتوقع أن تزداد هذه النسبة أزاء الكساد السائد الذي يدفع إلى التمس أي تدبير ممكن لخفق التكاليف . يضاف إلى ذلك عوامل أخرى مثل القيود المفروضة على واردات المركبات وقيمة الكوبالت في خردة كربيد التنفستان .

٢٧ - ومن العناصر الرئيسية التي سوف تحدد مستقبل سوق التنفستان ما يلي: موعد حدوث الانتعاش ومداه في اقتصادات البلدان الغربية ، والتطورات المستجدة في كومنولث الدول المستقلة وتأثيرها على ازدياد النشاط الصناعي في تلك المنطقة ، وسياسات العرض والتسعير التي تتبعها البلدان المنتجة الرئيسية ، ومستويات الانتاج وجسم المخزونات لدى هذه البلدان . يضاف إلى ذلك احتمال استمرار المحاولات التي بذلتها الحكومات خلال السنوات القليلة الماضية لفرض الرقابة على صادرات وواردات التنفستان على ما يبدو ، ولا بد لذلك من الاهتمام بمتابعة التدخلات الحكومية في المستقبل . وأوضاع أن السياسات التي تتبعها الصين في ميدان العرض والتسعير في إطار الشركة الجديدة المهيمنة على صادرات التنفستان (والانتيمون) - وردود فعل الجهات العارضة في العالم الغربي على ما يترتب على ذلك من أثر - ستلعب دورا حيويا بهذا المدد . ولئن كان التنفستان لا يزال معينا فريدا وقائما ، من حيث أهميته الاستراتيجية وضرورته للصناعة ، فإنه يحتاج لا شـك إلى دفعه بالترويج لاستخداماته الشائعة ، واستكشاف استخدامات جديدة له .

٢٨ - وانتقل المتحدث إلى الأسعار فقال إن أسعار المركبات ارتفعت باطراد في عام ١٩٩١ بعد إعلان الصين وقف تصدير المركبات واحتمال فرض قيود على المعروض من المنتجات الأخرى ، وتهديد الولايات المتحدة بفرض رسوم على المركبات المستوردة من الصين . ولكن سرعان ما استأنفت السوق في عام ١٩٩٣ اتجاهها الهبوطي السابق بعد ما اتضح كفاية العرض لتلبية كافة الطلبات ، وترافق المخزونات ، ونشوء سوق في صالح المشترين نتيجة التنافس السعري . وقد كان سعر باراتتنفستان الأمونيوم في أوروبا مساويا تقريبا لسعر المركبات فإذا أمكن بيع باراتتنفستان الأمونيوم دون علاوة

على سعر المركبات - كما هو معمول به منذ وقت طويل بالنسبة لسعر التنفسن الحديدي - لدفع ذلك الجهات الفربية المنتجة للمركبات ولباراتتنفسن الامونيوم إلى التفكير في إدامة الانتاج بوصفه تدبيرا اقتصاديا سليما . هذا وقد أفضى رخوه المواد الخام في المبتدأ إلى نوع من المنافسة الشديدة في سوق المساحيق مما أفضى إلى انخفاض الأسعار . ونظرا لاستمرار تراجع تجارة المركبات وعدم جدواه الاعتداد بأسعارها ، فقد أشير من جديد بأن يسند تسعير "نشرة المعادن" إلى أسعار باراتتنفسن الامونيوم فقط .

٢٩ - وقال ممثل البرتغال إن بلده هو المنتج الوحيد لمركبات التنفسن في الجماعة الأوروبية ، وإن لديه منجمان عاماً واحداً ، فقد أغلقت المناجم السبعة الأخرى وإن ظل منها ثلاثة تحت التعلم والصيانة . وقال إن انتاج المركبات استقر بعد التدهور المستمر الذي سجله اعتباراً من عام ١٩٨٦ ، عند مستوى ٤٠٠ طن (محتوى التنفسن) ، ولكنه انخفض ، مرة أخرى ، في عام ١٩٩١ ، إلى ٩٧٣ طناً . ومن المتوقع أن يظل الانتاج في عام ١٩٩٣ على نفس مستوى عام ١٩٩١ . واختتم حديثه قائلاً إنه لا بد من تضافر الجهود بين الجهات المنتجة والمستهلكة لتحقيق أي نوع من الاستقرار الدائم في سوق التنفسن . ولذا فلا يجب أن تقتصر مهمة الفريق ، على توفير مزيد من الشفافية للسوق من خلال الدراسات الاحصائية ، وإنما يجب أن تمتد أيضاً إلى مناقشة أساليب وطرق تعزيز عمل السوق . ولا بد منبذل جهود خاصة لتشجيع مشاركة خبراء الصناعة في أعمال الفريق .

٣٠ - وقال ممثل السويد إن الجهات المستهلكة الرئيسية للتنفسن في بلده ما زالت تعاني من جراء الكساد . وإن الطلب المحلي على الفولاذ قد انخفض بشدة وإن الاستهلاك الظاهر قد انخفض بنسبة ٣٠ في المائة تقريراً . ومن المتوقع أن ينخفض الاستهلاك في عام ١٩٩٦ بنسبة ٥ في المائة ، وييتضمن أن يظل الطلب على الفولاذ في عام ١٩٩٣ على نفس مستوى عام ١٩٩٢ تقريراً . وقد بلغ اجمالي الاستهلاك الوطني لمنتجات التنفسن من قبل المستخدمين النهائيين ١٩٢ طناً (محتوى التنفسن) في عام ١٩٨٩ ثم ٢٠٨١ طناً في عام ١٩٩٠ ، و ٤٣٩ طناً في عام ١٩٩١ . وسيتبدئ عن ذلك في عام ١٩٩٣ ثم يسجل انتعاشاً بسيطاً على الأرجح في عام ١٩٩٤ .

الفصل الثاني

النظر في آراء الصناعة بشأن جوانب معينة من صناعة التنفسن (البند ٢(ب) من جدول الأعمال)

٢١ - وفي إطار هذا البند ، قدم السيد بول هـ . ميسين من شركة انفلو أمريكـان ، عرضاً بشأن "التنفسن: العرض والطلب والأسعار" . وأشار إلى أن الأسعار الحقيقية للمركبات انخفضت بطاراً منذ أوائل السبعينات حتى وصلت في عام ١٩٩٠ إلى أدنى نقطة لها منذ أوائل العشرينات . وانخفضت كذلك أسعار التنفسن الحديدي ومؤخراً أسعار بارتنفسنات الأمونيوم . ويعزى هذا إلى ما حدث منذ أوائل السبعينات من زيادة عددية كبيرة لسنوات الفائض في العرض في أسواق مركبات التنفسن في بلدان الاقتصاد السوفيي عن سنوات الفائض في الطلب ، مما تسبب في تراكم مخزونات كبيرة . واستوجب هبوط أسعار المركبات الحد بشدة من انتاج المناجم في بلدان الاقتصاد السوفيي فقد انخفض بمعدل سنوي يبلغ ١١ في المائة منذ عام ١٩٨٠ والمفترض أن يبلغ ٦ طن متري في عام ١٩٩٣ . ونتيجة لذلك ، فقد استأثرت خمسة بلدان فقط بانتاج ثلاثة أرباع المستخرج من مناجم بلدان الاقتصاد السوفيي في عام ١٩٩١ .

٢٢ - ورغم انخفاض طلب بلدان الاقتصاد السوفيي على المركبات بنسبة ٣,٥ في المائة سنوياً منذ أوائل الثمانينات ، فلقد زاد المجموع الإجمالي لاستهلاك التنفسن (الذى يشمل المنتجات الوسيطة) في هذه البلدان بمعدل يبلغ ٢,٥ في المائة سنوياً . ويقل هذا المعدل في المتوسط بنسبة ١,٥ في المائة عن الزيادة السنوية في الانتاج الصناعي لبلدان الاقتصاد السوفيي مما يبرز حدة التدهور في التنفسن . ولوحظت نفس العملية في جميع المعادن الناضجة . وفي حالة التنفسن ، يعزى السبب في ذلك إلى اتساع نطاق القوى التي تعمل في اتجاه التوفير والاستعاضة والاستفباء . وانخفض الاستهلاك في عامي ١٩٩٠ و ١٩٩١ ومن المحتمل أن يسلكه نفس المسار في عام ١٩٩٣ مما يعكس ارتباط عدد كبير من الاستخدامات النهائية للتنفسن بدورة السلع الرأسمالية ، في وقت ينخفض فيه الاستثمار بالنسبة إلى الاستهلاك في مكونات الناتج المحلي الإجمالي .

٢٣ - وافتقر السيد ميسين سيناريوهين تمثيليين للأجل الطويل أبرز فيهما القوى الحكومية والمجهولات الرئيسية . ويجمع سيناريـو "أسوأ الحالات" بين معدل للنمو الاستهلاكي يبلغ ١,٥ في المائة من عام ١٩٩١ إلى عام ٢٠٠٢ وبين واردات سنوية من الصين وربما من الاتحاد السوفييـتي السابق تبلغ ٣٠ ٠٠٠ طن متري مما سيؤدي إلى زيادة انخفاض الانتاج المطلوب من مناجم بلدان الاقتصاد السوفييـي في عام ١٩٩٣ وشم عودته بعد ذلك وإنما تدريجياً إلى نحو ٨ ٠٠٠ طن متري في عام ٢٠٠٢ . وسيزداد تردي الأسعار في عام ١٩٩٣ ولن تزيد بعد ذلك إلا تدريجياً .

٣٤ - أما سيناريو "أفضل الحالات" ، فهو يجمع بين زيادة شديدة في الاستهلاك تبلغ ٢,٥ في المائة وبين صادرات من الصين ومن الاتحاد السوفيتي السابق تبلغ نحو ١٥٠٠٠-١٦ طن متري مما سيؤدي إلى لزوم الارتفاع بزيادة العرض من مناجم بلدان الاقتصاد العالمي خلال هذه الفترة ليبلغ ١٨٠٠٠ طن متري في عام ٢٠٠٢ . وحتى في هذه الحالة ، لن يتوجه المتوسط السنوي للأسعار للمعهد إلا تدريجياً مما قد يسفر بحلول عام ٢٠٠٢ عن طاقة عاطلة تكفي لاستيفاء احتياجات التعدين عند مستوى يقل عن ١٠٠ دولار أمريكي للطن المترى . واختتم كلمته بقوله إن المجهولات تبلغ حداً ، لا سيما في جانب العرض ، يمكن معه أن يصدق كلاً السيناريوهين محتملين فعلاً .

الفصل الثالث

التنظر في الطرق والوسائل والتدابير اللازمة لتحسين عمل سوق التنفستان واستقراره عن طريق تعزيز التعاون الدولي بين حكومات وصناعات البلدان المنتجة والمستهلكة (البند ٤ من جدول الأعمال)

٢٥ - قال بعض أعضاء فريق الخبراء الحكومي الدولي إنه لا ينبغي للفريق أن يقتصر على دراسة الاحصاءات وتحديد القضايا ، وإنما ينبغي له أن يبحث سبل ووسائل تحسين التعاون بين المنتجين والمستهلكين بغية إيجاد حلول للمشاكل المحددة ، وفقاً لل الفقرة ١٩١ من التزام كرتاخينا (TD/364) الذي اعتمدته الاونكتاد في دورته الثامنة . وأعلن معظم الأعضاء الآخرين الحاضرين أن الفريق محفل غير مناسب لاتخاذ قرارات من شأنها أن تؤدي إلى تدخلات حكومية في السوق ، وان فريق الخبراء الحكومي الدولي يمكن أن يسهم في تحسين عمل واستقرار سوق التنفستان عن طريق القيام بأنشطة ترمي إلى تعزيز شفافية السوق من خلال تحسين جمع وتوزيع البيانات الاحصائية ، وبحث الآفاق المرتقبة للعرض والطلب في الأجل الطويل .

٢٦ - وافق الفريق على وجوب أن تشمل أنشطته المقبلة تعزيز شفافية السوق ، وتحسين جمع وتوزيع الاحصاءات ، واستعراض الحالة الراهنة للسوق . والتوقعات في الأجل القصير ، بالإضافة إلى التصورات في الأجلين المتوسط والطويل ، والنظر في المشاريع المقدمة إليه من أجل رعايتها بالاشتراك مع الصندوق المشترك للسلع الأساسية . وأشار إلى أن الفريق يشكل محفلاً لتبادل وجهات النظر يستهدف توضيح القضايا وتسهيل اتخاذ قرارات علية في العوامل . وي ينبغي بذلك جهود خاصة من أجل تشجيع اشتراك مستشاري الصناعة في عمل الفريق .

بيان ختامي

٢٧ - في الجلسة العامة الختامية ، المعقدة في ١١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٥ ، قال ممثل الصين إن أعمال فريق الخبراء الحكومي الدولي أثبتت مرة أخرى أن التعاون بين المنتجين والمستهلكين أمر حيوي بالنسبة لحل بعض المشاكل القائمة في ميدان التنفستان .

الفصل الرابع

النظر في مقترنات المشاريع الواردة من الحكومات والصناعة
والتي يمكن تقديمها من أجل إمكانية تمويلها في إطار
الحساب الثاني للمندوب المشترك للسلع الأساسية
(البند ٥ من جدول الأعمال)

٢٨ - من أجل النظر في هذا البند ، كانت أمام فريق الخبراء الحكومي الدولي ، الوثائق التالية:

"مقترنات مشاريع مقدمة إلى أمانة الأونكتاد من جمهورية الصين الشعبية: مذكرة من أمانة الأونكتاد" (TD/B/CN.1/TUNGSTEN/4) ؛
"اختبار الاشار الصحية والبيئية لمواد التنفسن" (TD/B/CN.1/TUNGSTEN/AC.3) ؛
"تقدير الاجتماع المخصص للتنفسن ، المعقود في قصر الامم ، جنيف ، في ٢ و ٣ تموز/يوليه ١٩٩٦" (TD/B/CN.1/TUNGSTEN/2) .

٢٩ - عرض ممثل الصين الوثيقة TD/B/CN.1/TUNGSTEN/4 وأوضح أن الوثيقة تتضمن النص المنقح للثلاثة مقترنات بمشاريع التي قدمها بلد في الدورة الثالثة والعشرين للجنة التنفسن . وأشار إلى أن النص المنقح يأخذ في الاعتبار التعليقات التي قدمت في لجنة التنفسن وفي الاجتماع المخصص للتنفسن المعقود في تموز/يوليه ١٩٩٦ فيما يتعلق بالجوانب الاقتصادية والتقنية والجوانب المتعلقة بالميزانية من المشاريع الثلاثة المقترنحة .

٤٠ - وأبديت ، أثناء مناقشة الوثيقة TD/B/CN.1/TUNGSTEN/4 ، تعليقات وايضاحات أخرى بشأن عدد من القضايا ، بما في ذلك مجال تطبيق المنتجات الجديدة التي ستستحدث ، وحجم أسواقها المحلية والتصديرية ، والمستفيدون المحتملون من المشاريع المقترنحة واستيفاء المشاريع المقترنحة للمعايير التي وضعها المندوب المشترك فيما يتعلق بتقديم مقترنات المشاريع المطلوب تمويلها من حسابه الثاني .

٤١ - وقرر الفريق أن يطلب إلى الأمين العام للأونكتاد أن يقدم ، نيابة عن الفريق ، إلى المندوب المشترك للسلع الأساسية المشروع باء ، المععنون "استحداث الكربيد المسمى المقوى بالأتربة النادرة والبحوث الخاصة باليته" ، الوارد ذكره في الوثيقة TD/B/CN.1/TUNGSTEN/4 ، والذي وافق عليه الفريق من الناحيتين التقنية والسوقية وأوصى بتمويله من الحساب الثاني للمندوب المشترك ، شريطة لا يكون الأمين العام للأونكتاد قد تلقى ، بحلول ١١ شباط/فبراير ١٩٩٣ ، أي بيان كتابي من أي عضو من أعضاء الفريق بالاعتراف على المشروع ، مع توضيح أسباب الاعتراف . ومن المفهوم أن

أي إخطار كتابي آخر يتعلّق بهذا المشروع ويرد إلى الأمين العام للأونكتاد حتى ذلك التاريخ ينبغي أن يبلغ إلى المندوب المشترك مع ذات المشروع.

٤٢ - ونظر فريق الخبراء الحكومي الدولي ، بعد ذلك ، في المشروع المقترن بعنوان "اختبار الاشار المصحية والبيئية لمواد التنفسن" (TD/B/CN.1/TUNGSTEN/AC.3) ، المقدم من الرابطة الدولية لمناعة التنفسن ، والذي عرض أصلاً في الاجتماع المخصص للتنفسن ، المعقود في تموز/ يوليه ١٩٩٥ . وطلبت ايضاحات بشأن عدد من النقاط ، تشمل مجموعة منتجات التنفسن التي مستخض لاختبار السمية ، وأهمية هذه الاختبارات المقترنة من الناحية العملية ، بما أنها ستجري على الحيوانات ، وفي أحد المختبرات . وسيعدل المشروع لأخذ هذه النقاط في الاعتبار .

٤٣ - وقرر الفريق أن يطلب من الأمين العام للأونكتاد أن يقدم ، بالنيابة عن الفريق ، إلى المندوب المشترك للسلع الأساسية المشروع المعروف "اختبار الاشار المصحية والبيئية لمواد التنفسن" الوارد في الوثيقة TD/B/CN.1/TUNGSTEN/AC.3 Add.1 ، الذي وافق عليه الفريق من الناحيتين التقنية والسوقية وأوصى بتمويله من الحساب الثاني للمندوب المشترك ، شريطة لا يكون الأمين العام للأونكتاد قد تلقى ، بحلول ١١ شباط/فبراير ١٩٩٣ ، أي بيان كتابي من أي عضو من أعضاء الفريق بالاعتراض على المشروع ، مع توضيح أسباب الاعتراض . ومن المفهوم أن أي إخطار كتابي آخر يتعلّق بهذا المشروع ويرد إلى الأمين العام حتى ذلك التاريخ ينبغي أن يبلغ إلى المندوب المشترك مع ذات المشروع .

الفصل الخامس
مسائل تنظيمية

ألف - افتتاح الدورة

٤٤ - افتتح نائب الأمين العام للأونكتاد الدورة الأولى لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعنى بالتنفستان في ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ولقى بياناً افتتاحياً (انظر الفقرات من ٣ إلى ٦ أعلاه) .

باء - انتخاب أعضاء المكتب (البند ١ من جدول الأعمال)
٤٥ - وفي الجلسة الأولى ، المعقدة في ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، انتخب فريق الخبراء الحكومي الدولي السيد أ. أوربيغوسو (اسبانيا) رئيساً له والسيد أ. أوشيه (اليابان) نائباً للرئيس ومقرراً .

جيم - إقرار جدول الأعمال (البند ٢ من جدول الأعمال)

٤٦ - وفي نفس الجلسة ، أقر فريق الخبراء الحكومي الدولي جدول أعماله المؤقت (TD/B/CN.1/TUNGSTEN/1) ، كما يلي:

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب
- ٢ - إقرار جدول الأعمال
- ٣ - (أ) دراسة الاحصاءات واستعراض الحالة الراهنة والمرتبطة للسوق
(ب) النظر في آراء الصناعة بشأن جوانب معينة من صناعة التنفستان
- ٤ - النظر في الطرق والوسائل والتدابير اللازمة لتحسين عمل سوق التنفستان واستقراره عن طريق تعزيز التعاون الدولي بين حكومات ومناعات البلدان المشتقة والمستهلكة
- ٥ - النظر في مقترنات المشاريع الواردة من الحكومات والصناعة والتي يمكن تقديمها من أجل إمكانية تمويلها في إطار الحساب الشانسي للمصدق المشترك للسلع الأساسية
- ٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية للفريق
- ٧ - مسائل أخرى
- ٨ - اعتماد تقرير الفريق الحكومي الدولي إلى اللجنة الدائمة للسلع الأساسية .

دال - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية للفريق (البند ٦ من جدول الأعمال)
٤٧ - وفي الجلسة العامة (الختامية) ٥ ، المعقدة في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، اعتمد فريق الخبراء الحكومي الدولي جدول الأعمال المؤقت لدورته

الثانية (L.2) (للاطلاع على جدول الاعمال المؤقت ، انظر المرفق الثاني) .

٤٨ - وفيما يتصل باعتماد جدول الاعمال المؤقت للدورة الثانية لفريق الخبراء الحكومي الدولي ، اتفق على أن تستغرق الدورة الثانية ثلاثة أيام وتفضيل عقدها بالاقتران مع دورة اللجنة الدائمة للسلع الأساسية أو مع فريق الخبراء الحكومي الدولي المعنى بركاز الحديد .

٤٩ - اعتمد تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي إلى اللجنة الدائمة للسلع الأساسية (البند ٨ من جدول الاعمال)

٥٠ - اعتمد فريق الخبراء الحكومي الدولي ، في جلسته العامة (الختامية) ،
المعقودة في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، مشروع تقريره (TD/B/CN.1/TUNGSTEN/L.1)
وفوض المقرر استكمال التقرير على نحو يعكس مناقشات الجلسة العامة الختامية .

المرفق الأول
الجدول الاحصائي

موجز البيانات: الحالة الراهنة بالنسبة لر كازات ومركبات الستنستن
(بالاطنان المترية للمحتوى من الستنستن)

الجدول ١

(١) ١٩٩٣ ١٩٨٤ ١٩٨٣ ١٩٨٥ ١٩٨٦ ١٩٨٧ ١٩٨٨ ١٩٨٩ ١٩٩٠ ١٩٩١ ١٩٩٢

الاستهلاك	٣٩٨٨٤	٤٣٣٢	٤٤٤٥٦	٤٧٢٢	٤٧٣٢	٤٨٩٦	٤٩٧٤	٤٩٥٧	٤٩٥٣	٤٩٤١	٤٨٩٩	٤٠٣٥٠
الإنتاج	٣٨٦١٨	٣٨٢٢	٣٨٤٥٦	٣٨٩٦	٣٨٩٣	٣٧٧٤	٣٧٧٤	٣٧٧٤	٣٧٧٤	٣٧٧٤	٣٧٨٣	٣٢٦٩

الإاردات	١٤٦٠	١٤٦٠	١٤٦٠	١٤٦٠	١٤٦٠	١٧٧٠٤	١٧٧٠٤	١٧٧٠٤	١٧٧٠٤	١٧٧٠٤	١٧٧٠٤	٣٣٥٧٥
الصادرات	٢٠٩٥٥	٢٠٩٥٥	٢٠٩٥٥	٢٠٩٥٥	٢٠٩٥٥	٢٠٨٩٩	٢٠٨٩٩	٢٠٨٩٩	٢٠٨٩٩	٢٠٨٩٩	٢٠٨٩٩	٢٣٥٩٤

المصدر: استنادا إلى "إحصاءات الستنستن".
(١) تقديرات تستند في جزء منها إلى بيانات مقدمة من المؤسسة.

الجدول ٢
أمثلة دركازات ومركبات الشعوب
(بالأقطاب المترية للمجموعات من التبغتين)

TD/B/C.1/7
TD/B/C.1/TUNGSTEN/5
Page 18

أمريكا اللاتينية
الأرجنتين
بوتينيا
البرازيل
غواتيمala
المكسيك

الجدول ٢ (تابع)

المنطقة أو البلد	١٩٨٤	١٩٨٥	١٩٨٦	١٩٨٧	١٩٨٨	١٩٨٩	١٩٩٠	١٩٩١	١٩٩٢
بلدان أوروبا الشرقية	٩٧٨.	٩٥٠.	١٠٠٥.	٩٠٥.	٧٥٠.	٧٥٠.	٧٥٠.	٧٥٠.	٧٥٠.
تشيكوسلوفاكيا	٨٨٧.	٩٥٠.	٩٥٠.	٩٥٠.	٩٥٠.	٩٥٠.	٩٥٠.	٩٥٠.	٩٥٠.
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية	٧٠٠.	٧٠٠.	٧٠٠.	٧٠٠.	٧٠٠.	٧٠٠.	٧٠٠.	٧٠٠.	٧٠٠.
السوفياتية في آسيا	٩٣٢.	٣٣٨.	٢١٥.	١٧.	١٧.	١٧.	١٧.	١٧.	١٧.
البلدان الاشتراكية	٢٠٠.	٢٠٠.	٢٠٠.	٢٠٠.	٢٠٠.	٢٠٠.	٢٠٠.	٢٠٠.	٢٠٠.
الصين الشعبية	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.
جمهوريّة كوريا الشعبيّة	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.
الديموقراطية	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.
شمالياً	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.
فيتنام	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.	٣٣٨.

المصدر: ردود على استبيانات . ببيانات سنوية تقديرية من أمانة الاونكتاد للبلدان المتالية: النساء ، المين ، تشيكوسلوفاكيا ،

جمهوريّة كوريا الشعبيّة الديموقراطية ، ماليزيا ، منغوليا ، ميانمار ، نيجيريا ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية

السوڤيّتية الساovic ، أوغندا ، فيتنام .

ملاحظة: النساء: النساء غير مشمورة لسلوكية الشركة: تقديرات أمانة الاونكتاد .

ن = تقديران .

الجدول ٣
استهلاك ركازات ومركيزات استثنائين
(بـ لأنطان المستثيرة للمعtoo من التبغتين)

TD/B/C.1/7
TD/B/C.1/TUNGSTEN/5
Page 20

البلدان والأقاليم

الجدول ٣ (تابع)

المنطقة أو البلد	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٥	١٩٨٦	١٩٨٧	١٩٨٨	١٩٨٩	١٩٩٠	١٩٩١	١٩٩٢
بلدان أوروبا الشرقية	١٨٣٩٤	١٨٤٤٤	١٧٤٤٤	١٧٤٠٣	١٨٣٩٤	١٨٣٩٤	١٧٤٤٤	١٦٢٥٠	١٢٨٥٠	٧٧٠
تشيكوسلوفاكيا	١٠٥٠	١٠٥٠	١٠٥٠	١٠٥٠	١٠٥٠	١٠٥٠	١٠٥٠	١٠٥٠	٧٧٠	٧٧٠
الاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠	—
هنغاريا	١٦١	١٦١	١٦١	١٦١	١٦١	١٦١	١٦١	١٦١	١٦١	١٦١
بولندا	٧٣٠	٧٣٠	٧٣٠	٧٣٠	٧٣٠	٧٣٠	٧٣٠	٧٣٠	٧٣٠	٧٣٠
المملكة الاشتراكية في ألمانيا	١٣٦٤	١٣٦٤	١٣٦٤	١٣٦٤	١٣٦٤	١٣٦٤	١٣٦٤	١٣٦٤	١٣٦٤	١٣٦٤
المملكة الالمانية	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠
جمهوريّة كوريا الشعبيّة	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧
الديمقرطيّة	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥
المصدر: ردود على استبيان ، بياناون سوريّة تقديرية من أمانة الأوكتاد للبلدان التالية: استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، لوكسمبورغ ، بلغاريا ، الصين ، تشيكوسلوفاكيا ، ألمانيا (جمهورية ألمانيا الديمقرطية سابقا) ، هنغاريا ، الهند ، جمهورية كوريا الشعبيّة الديمقرطيّة ، هولندا ، نيوزيلندا ، جنوب إفريقيا ، المملكة المتحدة ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفييتيّة السابقة .	٦١									
ملاحظة: استهلاك طاهري بالنسبة للبلدان التالية: ألمانيا (جمهورية ألمانيا الاتحادية سابقا) ، إيطاليا ، إسبانيا ، بولندا ، الولايات المتحدة: يشير إلى ١٠ شهر من البيانات . حذف شهران لتلاؤ المعلومان المتعلّقة بملكية الشركة .										
ن = تقديرات .										

المصدر: ردود على استبيان ، بياناون سوريّة تقديرية من أمانة الأوكتاد للبلدان التالية: استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، لوكسمبورغ ، بلغاريا ، الصين ، تشيكوسلوفاكيا ، ألمانيا (جمهورية ألمانيا الديمقرطية سابقا) ، هنغاريا ، الهند ، جمهورية كوريا الشعبيّة الديمقرطيّة ، هولندا ، نيوزيلندا ، جنوب إفريقيا ، المملكة المتحدة ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفييتيّة السابقة .

الملاحظة: استهلاك طاهري بالنسبة للبلدان التالية: ألمانيا (جمهورية ألمانيا الاتحادية سابقا) ، إيطاليا ، إسبانيا ، بولندا ، الولايات المتحدة: يشير إلى ١٠ شهر من البيانات . حذف شهران لتلاؤ المعلومان المتعلّقة بملكية الشركة .

الجدول (تاجع)

البلد	المنطقة أو الـ	العام	الاقتصاد العالمي المتقدمة
أمريكا الشمالية	الولايات المتحدة الأمريكية	١٩٩٢	٦٥٦٧
كندا	الجامعة الاقتصادية الأوروبية - الكسمبرغ	١٩٩١	٣٦٤٧
البرتغال	بلجيكا - فرنسا - إيطاليا - إسبانيا	١٩٩٠	٣٥٦٧
المكسيك	هولندا	١٩٨٩	٣٥٥٢
بيرو	البرتغال	١٩٨٨	٣٦٥٠
غواتيمالا	إسبانيا	١٩٨٧	٣٦٥٣
البرازيل	المملكة المتحدة	١٩٨٦	٣٦٦١
غواتيمالا	بلدان أخرى في أوروبا	١٩٨٥	٣٦٧٠
المكسيك	السويد	١٩٨٤	٣٦٧٩
بيرو	بلدان آسيا وأفريقيا	١٩٨٣	٣٦٨٣
غواتيمالا	السويد	١٩٨٢	٣٦٨٢
المكسيك	السويد	١٩٨١	٣٦٨١
بيرو	السويد	١٩٨٠	٣٦٨٠
غواتيمالا	السويد	١٩٧٩	٣٦٧٩
المكسيك	السويد	١٩٧٨	٣٦٧٨
بيرو	السويد	١٩٧٧	٣٦٧٧
غواتيمالا	السويد	١٩٧٦	٣٦٧٦
المكسيك	السويد	١٩٧٥	٣٦٧٥
بيرو	السويد	١٩٧٤	٣٦٧٤
غواتيمالا	السويد	١٩٧٣	٣٦٧٣
المكسيك	السويد	١٩٧٢	٣٦٧٢
بيرو	السويد	١٩٧١	٣٦٧١
غواتيمالا	السويد	١٩٧٠	٣٦٧٠
المكسيك	السويد	١٩٦٩	٣٦٦٩
بيرو	السويد	١٩٦٨	٣٦٦٨
غواتيمالا	السويد	١٩٦٧	٣٦٦٧
المكسيك	السويد	١٩٦٦	٣٦٦٦
بيرو	السويد	١٩٦٥	٣٦٦٥

الجدول ٦
مخروقات ركازات ومركزات المستعنى
(بالاطنان المترتبة للمحتوى من المستعنى في نهايته السنة)

الاونكتاد ، ردود على استبيانات
المصدر: م منتقح .

المرفق الثاني

جدول الاعمال المؤقت للدورة الثانية

لفريق الخبراء الحكومي الدولي

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب
- ٢ - إقرار جدول الاعمال
- ٣ - العمل نحو تحسين شفافية السوق:
 - (أ) دراسة الاصحاءات واستعراض الحالة الراهنة للسوق والصورة المرتقبة في الأجل المتوسط والطويل ؛
 - (ب) النظر في آراء الصناعة بشأن جوانب معينة من صناعة التنفسن
- ٤ - النظر في الطرق والوسائل والتدابير اللازمة لتحسين عمل سوق التنفسن واستقراره عن طريق تعزيز التعاون الدولي بين حكومات وصناعات البلدان المنتجة والمستهلكة
- ٥ - النظر في مقترحات المشاريع الواردة من الحكومات والصناعة والتي يمكن تقديمها من أجل إمكانية تمويلها في إطار الحساب الثاني للمندوب المشترك للسلع الأساسية
- ٦ - جدول الاعمال المؤقت للدورة الثالثة لفريق الخبراء الحكومي الدولي
- ٧ - مسائل أخرى
- ٨ - اعتماد تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي إلى اللجنة الدائمة للسلع الأساسية .

المرفق الثالث

الحضور

١ - مثلت في الدورة الدول التالية الاعضاء في الاونكتاد ، اعضاء فريق الخبراء الحكومي الدولي المعنى بالتنفسن:

الصين	الاتحاد الروسي
فرنسا	اسبانيا
المكسيك	المانيا
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى	ايطاليا
وايرلندا الشمالية	البرتغال
النمسا	بلجيكا
هولندا	بوليفيا
الولايات المتحدة الامريكية	بيرو
اليابان	جمهورية كوريا
	السويد

٢ - مثلت في الدورة ، بمقدمة مراقب ، الدول التالية الاخرى الاعضاء في الاونكتاد ، غير الاعضاء في فريق الخبراء الحكومي الدولي:

مدغشقر	ايرلندا
الدنمارك	بلغاريا
الهند	الجزائر

٣ - مثلت في الدورة الوكالة المتخصصة التالية:
صندوق النقد الدولي

٤ - مثلت في الدورة المنظمتان التاليتان من المنظمات الحكومية الدولية:
الجماعة الاقتصادية الاوروبية
منظمة الوحدة الافريقية

٥ - مثلت في الدورة المنظمة غير الحكومية التالية:
الفئة الخامسة
الرابطة الدولية لصناعة التنفسن .